

PATROCINADO POR LOS AMIGOS DE LA BIBLIOTECA ALTADENA

## Leer te Lleva a TODOS LADOS

El Programa de Verano de Lectura del Distrito de Bibliotecas de Altadena del 2018

¿Has empacado tus bolsos? El Distrito de Bibliotecas de Altadena está listo para mostrarles a los chicos locales, adolescentes, y adultos que, ¡Leer te Lleva a Todos Lados! Los programas de verano de lectura de las Bibliotecas de Altadena han servido a cientos de familias en Altadena y Pasadena y juegan un rol importante en prevenir la pérdida de lectura en el verano. Tanto la Biblioteca Central de Altadena, como la Sucursal de Biblioteca Bob Lucas estarán proporcionándoles a los participantes de todas las edades con libros, metas de lectura y premios, y una cartelera completa de eventos educativos, artesanías, y presentaciones interactivas para aumentar su viaje de lectura – todo libre de cargos.

Una abundancia de investigaciones demuestran que los programas de verano de lectura en las bibliotecas, como en el Distrito de Bibliotecas de Altadena, activamente previenen el “desliz del verano”, o la pérdida de las habilidades y conocimientos acumulados del estudiante durante las vacaciones de verano, la cual puede causar un conatraso académico. Esta misma investigación afirma que cuando a los niños se les permite seleccionar libros ellos que disfrutan y leen por su cuenta (o que es probable que lean) durante

unos 20 minutos diarios, es menos probable que experimenten la pérdida de lectura y son más propensos a mejorar sus habilidades de comprensión y vocabulario.

El registro en línea comienza el sábado, 2 de junio, en [altadenalibrary.beanstack.org](http://altadenalibrary.beanstack.org). Los participantes también están invitados a recoger “pasaportes” impresos para guiarlos durante su viaje de lectura de verano.

Las familias están invitadas al Día de Camiones, el evento de inicio de lectura de verano, el sábado, 9 de junio, de 10:00am a 12:00pm, en el estacionamiento de la Biblioteca Central. ¡Acelera los motores y enciende las luces y sirenas porque los niños podrán explorar de primera mano los camiones de bomberos y equipamientos de construcción! ¡Apúntate para la lectura de verano en ese momento y comienza con tu viaje literario!

Los adultos lanzarán su programa de verano de lectura con una Noche de Trivia al estilo pub, el viernes, 22 de junio, a las 7:00pm, en la Biblioteca Central. ¡Con vino y cerveza y trivias que jugará con tu cerebro y retorcera tu mente, no querrás esta tarde de competencia amistosa!

**Bibliotecas de Altadena**  
Reunir a las personas y las ideas

Lee la página adjunta por detalles acerca de los eventos, reglas, y premios.

### PRÓXIMOS EVENTOS

Encuentre eventos en la sucursal y para adolescentes y niños en las páginas 6-7.



#### REGISTRO EN LÍNEA DE LECTURA DE VERANO

Sábado, 2 de junio

¡Ve a [altadenalibrary.beanstack.org](http://altadenalibrary.beanstack.org) para registrarte en la Lectura de Verano!

#### Horario de la Biblioteca de Semillas y Presentación de Food Forward

Sábado, 2 de junio, de 10:00am - 12:00pm

¡Como sabe cualquiera que pase así sea un poco de tiempo en el Sur de California, los árboles frutales están en todos lados! Un árbol frutal puede rendir cientos de libras de comida, lo cual es generalmente demasiado como para que una familia consuma. Allí es cuando el programa de insignias de Food Forward, la Cosecha del Patio Trasero, entra en acción. Los voluntarios seleccionan frutas de los árboles en propiedades privadas y espacios públicos, las cuales son recolectadas y distribuidas por agencias locales de control de la hambruna. ¡Aprende cómo puedes involucrarte para reducir los desperdicios de la comida y luchar contra el hambre en tu comunidad!



#### Reunión Anual de los Amigos de la Biblioteca de Altadena

Lunes, 4 de junio, a las 7:00pm

#### ¡Último Segundo Sábado de la Temporada 2017-2018!

Sábado, 9 de junio, Clase de Baile a las 6:00pm, Concierto a las 6:30pm

¡Ponte los zapatos de baile porque cerraremos nuestra serie de conciertos 2017-2018 con una explosión! El Bailarín Conectado guiará una clase de baile swing a las 6:00pm, y los bailarines pondrán sus movimientos nuevos en práctica cuando la banda llegue al escenario! Habrá comida y bebidas disponibles para la venta.



#### Noche de Juegos Familiares

Todos los martes, a las 6:30pm

¡Llamando a todos los admiradores del ajedrez, incluyendo a los novatos! ¡Todo lo que necesitas para esta experiencia de ajedrez divertida y para todas las edades es tu amor por el juego, buen espíritu deportivo, y disponibilidad para aprender!



#### Club de Lectura Sin Culpas

Martes, 12 de junio, a las 7:00pm

Sin culpas – ¡Ven aunque no hayas leído los libros! Las reuniones son en la Oficina del Director.



#### Más Allá de la Frontera: Ciencia Ficción y los Westerns

Sábado, 16 de junio, a las 11:00am

Un autor publicado y poeta, Vos Post llevará a los oyentes en un viaje fascinante e ilustrado a través de mundos literarios de Ciencia Ficción y el Oeste. Hay más similitudes entre estos géneros aparentemente dispares que lo que uno podría imaginar...



#### Noche de Trivia – Lanzamiento de La Lectura de Verano para Adultos

Viernes, 22 de junio, a las 7:00pm

¡Comienza tu verano con diversión desafiante! ¡Trae a un equipo de 6 y gana premios! Regístrate hoy en [www.altadenalibrary.org/trivia-night](http://www.altadenalibrary.org/trivia-night).

#### Reunión de la Junta de Síndicos de la Biblioteca

Lunes, 25 de junio, a las 5:00pm

#### Noche de Micrófono Abierto

Martes, 26 de junio, a las 7:00pm



#### Improvisación en Vivo de Crowne Comedy

Sábado, 30 de junio, a las 4:30pm

Apróntate para la diversión – ¡Crowne Comedy Live viene a la Biblioteca de Altadena! ¡Veteranos del escenario de Comedy Central en Hollywood, Crowne Comedy Live es una revista que presenta una improvisación comprometida de los talentosos artistas Erin Berry, Matt Catanzano, Tim Johnson, y Bill Connolly, quienes traen al escenario sus cuatro décadas combinadas de experiencia en la comedia



[www.AltadenaLibrary.org](http://www.AltadenaLibrary.org)

#### Biblioteca Principal

600 E. Mariposa Street  
Altadena, CA 91001  
626-798-0833

#### Horas

Lunes & Martes  
10am–9pm  
Miércoles a Sábado  
10am–6pm

#### Oficina de Pasaportes

(Biblioteca Principal)

SE REQUIERE CITA PREVIA

626-798-2950  
Lunes y Martes  
9am–8pm  
Miércoles a Sábado  
9am–5pm

#### Sucursal de Bob Lucas

2659 Lincoln Avenue  
Altadena, CA 91001  
626-798-8338

#### Horas

Lunes, Martes & Viernes  
10am–6pm  
Miércoles & Jueves  
10am–8pm

#### Hazte Amigo de la Biblioteca

Los Amigos de la Biblioteca se reúnen el primer lunes de cada mes (excepto julio y agosto) a 7:30pm en la Sala de la Comunidad. Usted no necesita ser un miembro para asistir a la reunión.

Más información en línea:

[AltadenaLibrary.org/friends-library](http://AltadenaLibrary.org/friends-library)

#### SONRÍA

La biblioteca a menudo fotografías o programas de cintas de vídeo para su uso en materiales publicitarios. Al estar presente durante estas actividades, usted acepta el uso de su apariencia o semejanza por la biblioteca, y sus licenciatarios, designados, o cesionarios, en todos los medios de comunicación, en todo el mundo, a perpetuidad. Para asegurar la privacidad de individuos y niños, las imágenes no serán identificadas usando nombres o información de identificación personal sin la aprobación escrita del sujeto fotografiado, padre o guardián legal. ¡Gracias!



# FICHA DE AYUDA Para la Lectura de Verano

No importa tu grupo etario, regístrate para la Lectura de Verano en [altadenalibrary.beanstack.org](http://altadenalibrary.beanstack.org). (¡Si has usado Beanstack el año pasado, puedes usar el mismo registro este año!) Siéntete libre de pedirle ayuda a los empleados durante el registro si lo necesitas. ¡Cuando te hayas anotado en línea, ven a la Biblioteca Central o a la Sucursal Bob Lucas para retirar el pasaporte indicado para tu grupo etario!



## PROGRAMA DE LECTURA TEMPRANA (Bebés, Infantes, Preescolares)

Fecha de Inicio de Registros de Lecturas: Sábado, 2 de junio  
Color del Pasaporte: **ROJO**

### Premios:

- 8 Horas de Lectura = LIBRO GRATIS
- 16 Horas de Lectura = BÚO DE ALTADENA
- 24 Horas de Lectura = Cupón para una Comida para Niños GRATIS en Chipotle y una experiencia VIP en la Proyección de Películas de Fin-del-Verano



## ESTUDIANTES DE PRIMARIA (Jardinera - 5° Grado)

Fecha de Inicio de Registros de Lecturas: Sábado, 2 de junio  
Color del Pasaporte: **VERDE**

### Premios:

- 8 Horas de Lectura = LIBRO GRATIS
- 16 Horas de Lectura = UN MONTÓN DE CAMELOS
- 24 Horas de Lectura = Cupón para una Comida para Niños GRATIS en Chipotle y una experiencia VIP en la Proyección de Películas de Fin-del-Verano

## ADOLESCENTES (Por comenzar el 6° Grado - Por comenzar el 12° Grado)

Fecha de Inicio de Registros de Lecturas: Sábado, 2 de junio  
Color del Pasaporte: **NARANJA**

### Premios:

- 8 Horas de Lectura = LIBRO GRATIS
- 16 Horas de Lectura = UN MONTÓN DE CAMELOS
- 24 Horas de Lectura = Cupón para una Chipotle y una experiencia VIP en la Proyección de Películas de Fin-del-Verano

## ADULTOS (¡Desde la Universidad y en adelante!)

Fecha de Inicio de Registros de Lecturas: Sábado, 23 de junio  
Color del Pasaporte: **AZUL**

**Reglas - Sorteos de Premios Semanales:** Cuando recibes tu pasaporte, recibirás 8 cupones de participación para sorteos de premios que puedes arrancar, rellenar, y presentar en los contenedores para el sorteo en la Biblioteca Central o en la Sucursal Bob Lucas. Puedes poner tus cupones de participación en cualquiera de los contenedores de entradas, en cualquier cantidad que elijas. Los sorteos se llevarán a cabo cada viernes a las 4:00pm comenzando el viernes, 29 de junio.

**Reglas - Sorteo del Premio Gordo:** Cada semana, comenzando el 23 de junio, registra al menos 3 horas de lectura para recibir tu Estampa de Lectura semanal en tu pasaporte. (Mientras registres tu lectura en el pasaporte o en línea, puedes coleccionar tus Estampas de Lectura en cualquier momento; no tienes que tener la estampa de esa semana dentro de la semana que leas.)

Asistir a al menos un programa de Biblioteca o completar al menos una actividad relacionada con la biblioteca para recibir una Estampa de Programa/Actividad.

¡Para calificar para el Sorteo del Premio Gordo, debes recibir las 8 Estampas de Lectura y las 8 Estampas de Programa/Actividad! Presenta tu pasaporte completo en la Biblioteca Central o en la Sucursal Bob Lucas antes de nuestra Proyección de Películas de Fin-del-Verano el sábado, 18 de agosto; el sorteo se llevará a cabo esa tarde.

**Premios:** Los Sorteos de Premios Semanales son de tarjetas de regalo para negocios locales, incluyendo Vroman's, Trader Joe's, Fair Oaks Burger, y Café de Leche. ¡El Sorteo del Premio Gordo es para una tarjeta de regalo valor \$150 de Amazon (hay 2 tarjetas de regalo disponibles)!

## Fechas IMPORTANTES

### Lanzamiento de Lectura de Verano para Niños - Día de Camiones

Sábado, 9 de junio, 10:00am - 12:00pm

Acelera los motores, enciende tus luces y sirenas, y toma tus cascos - es hora del DÍA DE CAMIONES en el estacionamiento de la Biblioteca Central de Altadena para lanzar nuestro programa de Lectura de Verano del 2018. Únete para tener una mañana de camiones de bomberos, equipamiento de construcción, artesanías - y asegúrate de inscribirte para la Lectura de Verano mientras estés aquí.



### Lanzamiento de Lectura de Verano para Adultos - Noche de Trivia

Viernes, 22 de junio, 7:00pm - 9:00pm

¡Lanza la Lectura de Verano para Adultos con una noche de diversión desafiante! ¡Trivia y golosinas gratis! Las bebidas y golosinas especiales estarán disponibles para la venta. SE REQUIERE REGISTRARSE. Para registrar a tu EQUIPO DE 6, visita [www.altadenalibrary.org/trivia-night](http://www.altadenalibrary.org/trivia-night). (Se pueden registrar también individuos y se les asignará un equipo al llegar.) ¡Cada miembro del equipo de trivia ganador recibirá una mochila y una tarjeta de regalo de valor \$20 de Vroman's!

## No Hay Lugar como el Hogar: Proyección en Exteriores de Películas de Fin-del-Verano

Sábado, 18 de agosto, las Puertas se Abren a las 6:00pm

Hemos pasado todo el verano dejando que la lectura nos lleve a todos lados, pero todos sabemos que "no hay lugar como el hogar." ¡Empaca un picnic y únete en el Estacionamiento de la Biblioteca Central para tener una celebración de fin-del-verano, con los Haiku Guys & Gals, canciones y baile para niños y una protección externa del Mago de Oz! Se anunciará también al ganador del Sorteo del Premio Gordo para Adultos. Todas las edades son bienvenidas y habrá golosinas disponibles para la venta.

Sugerencia: ¡Si te sientes extra "Oz", vístete como tu personaje favorito del Mago de Oz por diversión agregada!



# LECTURA DE VERANO 2018

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
<b>LEYENDA DEL CALENDARIO</b> Verde = Niños Oscuro Azul = Sucursal Bob Lucas Naranja = Adolescentes Azul = Adultos Roja = Evento fuera del sitio			<b>JUNIO</b>		<b>1</b>  <a href="http://altadenalibrary.beanstack.org">altadenalibrary.beanstack.org</a>
<b>2</b> <b>Comienza la Lectura del Verano!</b>					
<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b> 3-5pm Exploración de Adolescentes Creadores 4pm Cuentos en el Mercado	<b>7</b> 4pm DIY Capa de Cosplay	<b>8</b>	<b>9</b> 10am DÍA DE CAMIONES 6:30pm Segundo Sábado Concierto
TODAS LAS HORAS DE CUENTOS ESTARÁN EN PAUSA DEL 28 DE MAYO AL 8 DE JUNIO					
<b>11</b> 11am Cine Lunes 2pm Lego Club 6:30pm Hora de Cuentos de Pijamas	<b>12</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Christopher T. Magician 4pm Nom Nom Group 4pm Pokémon Club 4pm Christopher T. Magician 6:30pm Noche de Juego Familiares	<b>13</b> 10:15am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 4pm Cuentos en el Mercado 4pm Nom Nom Group	<b>14</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves	<b>15</b> 11am Hora de Cuentos 11am Artesanía para Adultos 2pm Película para Niños 3:30pm Lego Club	<b>16</b> 11am Más Allá de la Frontera 2pm Entrenamiento de Maestro de Calabozos con Wil Wheaton
<b>18</b> 11am Cine Lunes 2pm Lego Club 4pm Día de Juegos de Adolescentes 6:30pm Hora de Cuentos de Pijamas	<b>19</b> 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Mad Science 4pm Pokémon Club 4:30pm Mad Science 6:30pm Noche de Juego Familiares	<b>20</b> 10:15am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 3-5pm Exploración de Adolescentes Creadores 4pm Cuentos en el Mercado	<b>21</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves 4pm Artesanía para Niños	<b>22</b> 11am Hora de Cuentos 11am Cuentos para Niños 3:30pm Película de la Familia 3:30pm Black Panther 3:30pm Lego Club 7pm Noche de Trivia	<b>23</b>
<b>25</b> 11am Cine Lunes 2pm Lego Club 6:30pm Hora de Cuentos de Pijamas	<b>26</b> 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Sounds & Songs of My Ancestors 4pm Pokémon Club 4pm Sounds & Songs of My Ancestors 6:30pm Noche de Juego Familiares	<b>27</b> 10:15am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 3-5pm Exploración de Adolescentes Creadores 4pm Cuentos en el Mercado	<b>28</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves	<b>29</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Película para Niños 3:30pm Lego Club	<b>30</b> 4:30pm Espectáculo de Improvisación en Vivo con Crowne Comedy
<b>2</b>	<b>3</b> 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Hey Hey Entertainment Puppet Show 4pm Pokémon Club 4pm Hey Hey Entertainment Puppet Show 6:30pm Noche de Juego Familiares	El distrito está cerrado por las vacaciones.	<b>5</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves 4pm DIY No-Sew Octopus	<b>6</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Película para Niños 3:30pm Lego Club	<b>7</b> 10am-12pm Biblioteca de Semillas
<b>9</b> 11am Cine Lunes 2pm Lego Club 6:30pm Hora de Cuentos de Pijamas	<b>10</b> 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Wild Wonders 4pm Pokémon Club 4pm Wild Wonders 4pm Nom Nom Group 6:30pm Noche de Juego Familiares 7pm Narración	<b>11</b> 10:15am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 3-5pm Exploración de Adolescentes Creadores 4pm Cuentos en el Mercado	<b>12</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves 4pm Craftermoons	<b>13</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Película para Niños 3:30pm Lego Club	<b>14</b> 2pm Mundos Fantásticos, Mundos Familiares
<b>16</b> 11am Cine Lunes 2pm Lego Club 4pm Día de Juegos de Adolescentes 6:30pm Hora de Cuentos de Pijamas	<b>17</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Bubblemania 4pm Pokémon Club 4pm Bubblemania 6:30pm Noche de Juego Familiares 7pm Narración	<b>18</b> 10:15am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 3-5pm Exploración de Adolescentes Creadores 4pm Cuentos en el Mercado	<b>19</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves	<b>20</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Película para Niños 3:30pm Lego Club	<b>21</b> 10am - 3pm Caminata con Tiza 3pm Fiesta - Star Wars
<b>23</b> 11am Cine Lunes 2pm Lego Club 6:30pm Hora de Cuentos de Pijamas	<b>24</b> 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm SplatBoomBang! 4pm Pokémon Club 4pm SplatBoomBang! 4pm Henna Tattoos 6:30pm Noche de Juego Familiares 7pm Narración	<b>25</b> 10:15am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 3-5pm Exploración de Adolescentes Creadores 4pm Cuentos en el Mercado	<b>26</b> 10:30am Cuentos para Bebés 11am Cuentos para Niños Pequeños 2pm Actividad Elemental Jueves	<b>27</b> 11am Hora de Cuentos 2pm Película para Niños 3:30pm Lego Club 3:30pm Película de la Familia 4pm A Wrinkle in Time	<b>28</b>
<b>30</b>	<b>31</b>	4pm Cuentos en el Mercado	TODAS LAS HORAS DE CUENTOS ESTARÁN EN PAUSA DEL 30 DE JULIO AL 4 DE AGOSTO		

Las fechas/horas de los eventos están sujetas a cambios. ¡Pueden agregarse más eventos! Revisa [www.altadenalibrary.org/programs](http://www.altadenalibrary.org/programs) por actualizaciones.



## Asociaciones Comunitarias

### Reduciendo el "Efecto Silo" e Impacto en Aumento

La alegría (y lucha) de vivir en una comunidad con los demás son todas las distintas ideas y soluciones que están presentes en la mesa. Similar a trabajar en cualquier organización, inevitablemente los intereses distintos son representados entre piezas de un total, y esas diferencias pueden llevar a desacuerdos si no se alcanza un entendimiento común. Los territorios se forman. La gente establece sus reclamos. Los sentimientos de aislamiento comienzan a formarse a medida que la gente solo actúa en interés propio. La redundancia ocurre a medida que la comunicación comienza a fallar.

¿Te suena familiar? Muchas organizaciones y comunidades se han encontrado con este patrón comportamental. Está en la naturaleza humana comportarse de manera defensiva cuando sentimos que nos invaden. El asunto, cuando se mira esta tendencia en el contexto de una comunidad, es la pérdida de potencia de los hermosos resultados de la colaboración y las asociaciones. Ninguna organización única puede resolver todos los problemas de una comunidad. Cuando las organizaciones y los miembros de la comunidad trabajan en tándem, el potencial es mayor para el desarrollo de soluciones que cumplen con las verdaderas necesidades de la comunidad entera.

En el Distrito de Bibliotecas de Altadena, nuestra misión de conectar a nuestra comunidad con información e ideas nos lleva a desarrollar programas que sirven a ese cometido, pero también nos lleva a buscar asociaciones comunitarias que reduzcan los esfuerzos dobles y maximicen el impacto. Los alentamos a pensar en la Biblioteca como en un recurso. ¡Estamos siempre abiertos a las oportunidades de colaboración y te sugerimos a contactarte con [hello@altadenalibrary.org](mailto:hello@altadenalibrary.org) hoy si tienes una idea que la Biblioteca podría ayudarte a implementar!



### AMIGOS de las Bibliotecas de Altadena MENSAJE DEL PRESIDENTE - MARK MARISCAL ¡Únete a nuestra Reunión Anual!

¡Mayo fue un gran mes para los Amigos de la Biblioteca de Altadena! A principios de mayo, Cynthia Carmona, la Presidente de la Fundación de Bibliotecas de Altadena, el liderazgo bibliotecario, los empleados, y yo, asistimos a la Conferencia de Sirviendo con un Propósito. Este evento anual se enfoca en las relaciones entre las bibliotecas y sus organizaciones de soporte; la temática de este año fue apropiadamente, "El Trabajo en Equipo Logra el Trabajo de Ensueño". Fue un día enriquecedor lleno de lluvias de ideas y presentaciones iluminadoras de bibliotecas, grupos de Amigos, y fundaciones de California.



Left to Right: Mark Mariscal, Cynthia Carmona (Altadena Library Foundation), Greg Lucas (CA State Librarian), Betsy Kahn (Altadena Library Board of Trustees), and Ryan Roy (Altadena Library Acting Director) at Serving With a Purpose

¡Además, quisiera extenderle un ENORME agradecimiento a todos los voluntarios dedicados y Amigos de la Biblioteca que se unieron como un equipo, una mañana fría y sombría de mayo para armar la Venta de Libros Anual! Esos miles de libros no se movieron solos, y su trabajo duro moviendo y organizando hizo de nuestra venta un gran éxito.

A medida que entramos al verano, te invito a reservar la fecha para la Reunión Anual de Amigos el lunes, 4 de junio, 2018. Comenzando a las 7:00pm, tendremos una reunión muy corta para seleccionar oficiales para el año 2018-2019 y compartir el impacto de la financiación de los Amigos durante el año pasado. Habrá después una demostración y concierto de Hutchins Consort. El grupo toca los ocho violines a escala diseñados y construidos por el luthier, el Dr. Carleen Hutchins. Aprende más aquí: <http://www.hutchinsconsort.org>. ¡Este evento es abierto al público!

Fundado en 1959 los Amigos de la Biblioteca de Altadena es una organización comprometida a apoyar el Distrito de Bibliotecas de Altadena con sus programas y servicios. **2**

## ¡Voluntariado de Verano!

¡Con la Lectura de Verano ahora en plena acción, nuestras bibliotecas están llenas de oportunidades para el voluntariado durante el verano! Necesitamos desde adolescentes hasta adultos a que nos ayuden con los eventos, el estampado de los pasaportes de la Lectura de Verano, proyectos en los exteriores, y más. El voluntariado puede ser divertido para la familia entera y los grupos externos también; ciertos roles de voluntariado permiten patrones más jóvenes, como chicos de 11 a 13 años de edad, a que participen junto a sus padres.

Un ejemplo perfecto de los "frutos" de dicho voluntariado son los jardines externos de la Biblioteca Central. La Tropa de Niñas Exploradoras 3201 se apuntó como un grupo para asistir con un día para plantar y ahora nuestro hermoso paisajismo es un recordatorio del enorme esfuerzo que hicieron por embellecer nuestro espacio. Muchos grupos corporativos también han hecho voluntariado en nuestros eventos especiales y mantenimiento externo.

Para comenzar tu viaje del voluntariado en la Biblioteca, envíale un correo electrónico a nuestra Coordinadora de Voluntariado, Yuni LaFontaine a [volunteer@altadenalibrary.org](mailto:volunteer@altadenalibrary.org) para registrarte y asistir a la orientación.



Altadena es una organización comprometida a apoyar el Distrito de Bibliotecas de Altadena con sus programas y servicios. Aprende más en [www.altadenalibrary.org/friends-library](http://www.altadenalibrary.org/friends-library). **3**

## Diversión y Juegos en la Biblioteca Calabozos y Dragones y Noches de Juego

¡El verano presenta una oportunidad especial para que las familias se tomen un tiempo normalmente ocupado con la escuela y actividades extracurriculares, para pasarlo juntos, creando lazos y conectándose! Invitamos a todos este verano a que vengan a la Biblioteca por diversión y juegos.

**Noches de Juegos Familiares - Los Martes 6:30pm** - Comenzando el martes, 12 de junio, en la Biblioteca Central, presentaremos las Noches de Juegos Familiares, una oportunidad para que las familias y los niños de todas las edades jueguen a sus juegos de mesa favoritos! Mientras que la popular Noche de Ajedrez y el entrenamiento estructurado de ajedrez estarán de hiato durante el verano, el equipamiento de ajedrez seguirá disponible durante las Noches de Juegos Familiares.

**¡Evento Especial! Entrenamiento de Maestros de Calabozos con Wil Wheaton - Sábado, 16 de junio, 2:00pm** - ¿Alguna vez has querido jugar a Calabozos y Dragones, pero nunca has tenido un maestro de calabozos para facilitar el juego? Únete para un Entrenamiento de Maestros de Calabozos con Wil Wheaton, de programas populares Star Trek: la Nueva Generación y Big Bang Theory.

2:00pm: Las Mecánicas de ser un Maestro de Calabozos  
3:30pm: Los Fundamentos de ser un Cuenta Cuentos  
5:00pm: Practica tus Nuevas Habilidades

Este evento está diseñado para adolescentes y adultos.



### ÚLTIMO CONCIERTO DE LA TEMPORADA 2017-2018

## Segunda Sábado



**SÁBADO, 9 DE JUNIO, 6:30 - 8:30PM**

Los Crown City Bombers tienen sus raíces firmemente plantadas en rockabilly, R&B de los 50 y 60 - la influencia primaria de todas sus canciones originales. ¡Únete a las 6:00pm en la Sala Comunitaria para tener una clase especial de baile swing antes del concierto!

## Artistas de Junio en Exposición

### La Historia del LIGHT BRINGER PROJECT

Comenzando el sábado, 23 de junio, la Sala Comunitaria, la Plaza de Lectura y el exhibidor de vidrio estarán presentando piezas que cuentan la historia de la relación del Proyecto del Portador de Luz con el Distrito Unificado Escolar de Pasadena y el Festival de Arte de Tizas de Pasadena. Instalado en Pasadena, el Proyecto del Portador de Luz "crea la comunidad a través del poder del arte y la educación." Fundado en 1990, sus fundadores imaginaron maneras de traer más de los artistas actuales y sus recursos creativos, a la vida comunitaria central. Hoy en día, la organización es ampliamente conocida por sus programas artísticos y educativos proporcionados para los jóvenes marginados en el área de Pasadena y Los Ángeles. Aprende más en [www.lightbringerproject.org](http://www.lightbringerproject.org).

## Noche de Trivia Lanzará la Lectura de Verano para Adultos

¡La Lectura de Verano no solo es para los niños! El Departamento de Servicios para Adultos de la Biblioteca ha estado trabajando arduamente para crear una programación específica para adultos alrededor de una variedad de temas y premios emocionantes. ¡La Lectura de Verano para Adultos comienza oficialmente el sábado, 23 de junio, y arranca el viernes, 22 de junio a las 7:00pm con la Noche de Trivia en la Biblioteca Central! Únete para tener una tarde de competencia amistosa y preguntas que agiten tu mente. La trivia y las golosinas son gratis, y las bebidas y comidas más especializadas estarán disponibles para la venta de Altadena Ale House y Sweeter Than Honey. ¡Cada miembro del equipo de trivia ganador se llevará a casa un bolso de la Biblioteca de Altadena y una tarjeta de regalo de valor \$20 de Vroman's! Es necesario estar registrado. Para registrar a tu equipo de 6, visita [www.altadenalibrary.org/program/trivia-night](http://www.altadenalibrary.org/program/trivia-night).

## BIBLIOTECA DE SEMILLAS

### COSECHA DEL PATIO TRASERO

**SÁBADO, 2 de JUNIO  
10:00AM - 12:00PM**

¡Como sabe cualquiera que pase así sea un poco de tiempo en el Sur de California, los árboles frutales están en todos lados! Un árbol frutal puede rendir cientos de libras de comida, lo cual es generalmente demasiado como para que una familia consuma. Allí es cuando el programa de insignias de Food Forward, la Cosecha del Patio Trasero, entra en acción. Los voluntarios seleccionan frutas de los árboles en propiedades privadas y espacios públicos, las cuales son recolectadas y distribuidas por agencias locales de control de la hambruna. ¡Aprende cómo puedes involucrarte para reducir los desperdicios de la comida y luchar contra el hambre en tu comunidad! Aprende más en [www.foodforward.org](http://www.foodforward.org).







**Encuétranos en el Mercado de Productores**

¡Revisa libros y películas, apúntate para una tarjeta de biblioteca, aprende acerca de nuestros eventos de nuestros amigables bibliotecarios, haz preguntas, y diviértete con tu biblioteca local en la comunidad!

**Primer Miércoles de Cada Mes**  
4:00 - 8:00pm en el Mercado de Productores de Altadena

(Excepto el 4 de julio - Debido al feriado, la Biblioteca estará de nuevo en el Mercado el 11 de julio.)

**Más Allá de la Frontera**  
Ciencia Ficción y los Westerns con JONATHAN VOS POST

**Sábado, 16 de junio, 11:00am - 1:00pm**  
Community Room

El Profesor Jonathan Vos Post es un hombre moderno del Renacimiento. ¡Con conocimiento extenso en los campos de la ciencia, antropología, psicología, literatura, y más, se ha codeado con algunos de los más grandes pensadores de nuestro tiempo y tiene historias para contar! Un autor publicado y poeta, Vos Post llevará a los oyentes en un viaje fascinante e ilustrado a través de mundos literarios de ciencia ficción y el Salvaje Oeste. Hay más similitudes entre estos géneros aparentemente dispares que lo que uno podría imaginar...

## Reseñas de Libros de Mayo del "Club de Lectura Sin Culpas"

**I'll Be Gone in the Dark - Michelle McNamara**  
**A Gentleman in Moscow - Amor Towles**

### Día y Noche

Recién sacado de la página frontal de los diarios, viene un verdadero caso de crimen escrito por la blogger y autora, Michelle McNamara. Resuelto después de la muerte inesperada de Michelle, utilizando la tecnología actual favorita -el ADN-. El Acosador Nocturno Original/Violador del Área Este/Asesino del Golden State, no es ningún hombre gentil. Fue arrestado el 25 de abril del 2018. I'll Be Gone in the Dark es basado en la obsesión de McNamara y su inquisición de quién podría ser este ladrón, violador en serie y asesino, que atacaba desde el East Bay hasta Santa Bárbara hasta Orange County desde 1974 a 1986. No solo para los admiradores de crímenes reales, esto a su vez es una memoria para McNamara. Tristemente, ella no pudo llegar a ver el arresto del ex oficial de policía responsable por el terror de los residentes de este Estado Dorado. Brindamos aquí por que reciba una sentencia de por vida en el motel de barras grises.

Un residente de otro tipo, el Conde Alexander Rostov es sentenciado a arresto domiciliario en el Metropol, un gran hotel cerca del Kremlin durante la cultura cambiante de Rusia a principios del siglo XX. Exiliado a una habitación minúscula en un ático por la acusación de haber escrito un poema contra-revolucionario, Rosov, siempre aristocrático, se comporta como un caballero. Nunca se queja de su confinamiento - nunca siquiera admite que sea un confinamiento. Para el autor Towles, mientras que describir décadas pasadas en un edificio único parece una tarea horrenda, con su lapicera crea un ambiente maravillosamente espacioso. El Hotel Metropol es paralizante, lleno de personajes coloridos: algunos transitorios, otros permanentes; la mayoría ficticios, otros históricos. Esta es una historia elegante, rica en imágenes, historia, y amistades duraderas. Describe la gracia de la clase real. A Gentleman in Moscow tuvo al Club de Lectura Sin Culpas deseando nunca irse del hotel para volver al mundo real.



**Espectáculo de Improvisación en Vivo con Crowne Comedy**

**Sábado, 30 de junio, 4:30pm - 6:00pm**  
Community Room

Apróntate para la diversión - ¡Crowne Comedy Live viene a la Biblioteca de Altadena!

¡Veteranos del escenario de Comedy Central en Hollywood, Crowne Comedy Live es una revista que presenta una improvisación comprometida de los talentosos artistas Erin Berry, Matt Catanzano, Tim Johnson, y Bill Connolly, quienes traen al escenario sus cuatro décadas combinadas de experiencia en la comedia!

Conoce a los artistas de Crowne Comedy antes del espectáculo en las redes sociales en @CrowneComedyLA.

[www.tripledeckerproductions.com](http://www.tripledeckerproductions.com)



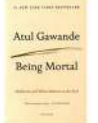
**Próxima Reunión: Martes, 12 de Junio, 7:00pm - 8:00pm**

## "No Guilt" Grupo de Lectura

### LIBROS PARA EL GRUPO DE LECTURA



**The Immortalists**  
- Chloe Benjamin



**Being Mortal: Medicine and What Matters In the End**  
- Atul Gawande

## Elecciones del Personal para Adultos

Leer te lleva a todos lados... ¡incluyendo el exterior! Nuestras selecciones de este mes te empoderarán a salir y explorar nuevos rincones de la naturaleza, de manera local y más allá.

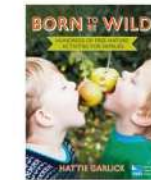


**Trails of the Angeles: 100 Hikes in the San Gabriels** - John W. Robinson con Doug Christiansen



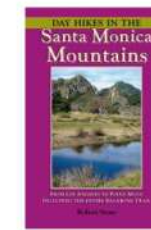
**San Bernardino Mountain Trails: 100 Hikes in Southern California** - John W. Robinson con David Money Harris

Dos guías de senderismo clásicas locales que son fáciles de entender y garantizadas para que usted esté al aire libre!



**Born to Be Wild: Hundreds of Free Nature Activities for Families** - Hattie Garlick

Nacido para ser salvaje contiene instrucciones fáciles de seguir para las actividades que requieren nada más sofisticado que la imaginación de una persona pequeña y el acceso a un poco de espacio al aire libre.



**Day Hiking in Los Angeles: City Parks, Santa Monica Mountains, San Gabriel Mountains** - Casey Schreiner

Gran guía de caminatas regionales con una leyenda fácil de entender, rutas e información sobre seguridad.



**Camping Activity Book for Families: The Kid-Tested Guide to Fun in the Outdoors** - Linda Parker Hamilton

Organizado en torno a la hora del día y con recomendaciones de edad específica, este libro tiene actividades divertidas para cada minuto y grupo de edad.



**Trail Tested: A Thru-Hiker's Guide to Ultralight Hiking and Backpacking** - Justin Lichter

Trail Tested es una guía completa de senderismo y mochilero. Si usted es un excursionista nuevo en busca de asesoramiento de expertos, un excursionista con experiencia en busca de perfeccionar sus habilidades, o un excursionista a través de la preparación para un viaje de 6 meses, este libro está lleno de información invaluable para hacer de su viaje un éxito y cómodo.

## Selección Especial - Mes del Orgullo

Junio es el Mes del Orgullo Lésbico, Gay, Bisexual, y Transgénero. ¡Muchos de los autores y poetas de mayor renombre de la historia fueron miembros de la comunidad LGBT, y honramos sus contribuciones este mes con una selección especial de lecturas recomendadas!



**Stonewall** - Roland Emmerich

Este video relata los eventos previos a los 1969 disturbios de Stonewall en la ciudad de Nueva York que se convirtieron en un punto de inflexión para el movimiento de liberación gay.

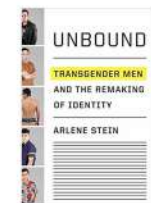


**Boy Erased: A Memoir of Identity, Faith, and Family** - Garrard Conley

Una cuenta conmovedora de un sobreviviente de una instalación de terapia de conversión de orientación sexual apoyada por la iglesia que afirmaba "curar" la homosexualidad describe su intenso programa de estudio bíblico y las amenazas diarias de su abandono por la familia, amigos y Dios, una experiencia que transformó las relaciones del autor y las auto-comprensiones.



¿Te gusta lo que estás leyendo?  
¡Déjanos tus comentarios en las redes sociales! @altadenalibrary



**Unbound: Transgender Men and the Remaking of Identity** - Arlene Stein

Un retrato íntimo de una nueva generación de individuos transmasculinos a medida que se someten a transiciones de género.



**The Gay Revolution: The Story of the Struggle** - Lillian Faderman

Una crónica de la lucha moderna por los derechos gays, lesbianas y transsexuales se basa en entrevistas con políticos, figuras militares, activistas legales y miembros de la comunidad LGBT para documentar las luchas de la causa desde la década de 1950.



**Would You Rather? A Memoir of Growing Up and Coming Out** - Katie Heaney

Una colección de ensayos conmovedores y relatables del autor de nunca he tenido que salir en sus últimos años veinte, entrar en su primera relación, y averiguar lo que significa ser un adulto.



# Leer Lleva a los NIÑOS a Todos Lados

## Reserva la Fecha – Día de Camiones

Sábado, 9 de junio, 10:00am - 12:00pm  
Acelera los motores, enciende tus luces y sirenas, y toma tus cascos - ¡es el DÍA DE CAMIONES! ¡Estamos lanzando la Lectura de Verano con una mañana llena de camiones de bomberos, vehículos de la construcción, artesanías e inscripciones a Lecturas de Verano! Este programa es apto para familias.



**Pokemon Club**  
Todos los martes, 4:00pm

**Hora de Cuentos Para Bebés**  
Todos los miércoles, 10:15am

**Hora de Cuentos Para Niños Pequeños (0-2)**  
Todos los miércoles, 11:00am

**Cuentos en el Mercado**  
Todos los miércoles, 4:00pm

Estamos volviendo al Mercado de Productores de Altadena para tener una hora de cuentos especial al aire libre.

**Hora de Cuentos Para Niños Pequeños (3-5)**  
Todos los jueves, 11:00am

**Hora de Cuentos en Español**  
Todos los viernes, 11:00am

**Lego Club**  
Todos los viernes, 3:30pm

**Barks & Books**  
Miércoles, 27 de junio, 3:30pm

Todas las horas de cuentos estarán en pausa del 28 de mayo al 8 de junio.

## EXCLUSIVOS DE VERANO:

**Cine Lunes**  
Todos los lunes, 11:00am

**Hora de Cuentos de Pijamas**  
Todos los lunes, 6:30pm

**Artistas Semanales**  
Todos los martes, 2:00pm  
Detalles en el pasaporte de la lectura de verano

**Noches de Juego Familiares**  
Todos los martes, 6:30pm

**Actividad Elemental Jueves**  
Todos los jueves, 2:00pm

**Películas Para Niños**  
Todos los viernes, 2:00pm

# Elecciones del Personal para Niños



**PARA BEBÉS:** Baby Bear, Baby Bear, What Do You See? - Bill Martin  
Ilustraciones y texto que rima retratan a un oso joven que busca a su madre y que satisface a muchos animales norteamericanos a lo largo del camino.



**PARA NIÑOS PEQUEÑOS:** Train Trip - Deanna Caswell  
¡Un niño afortunado va a visitar a la abuela! Pero por mucho que él espera ver la cara amistosa de su abuela, el paseo en el tren puede ser la mejor parte del viaje. Hay puentes para cruzar, instrumentos para estudiar, y pasillos para Tromp arriba y abajo. ¡Todos a bordo!



**PARA NIÑOS:** Amelia Bedelia Road Trip! - Herman Parish  
La diversión y los fiascos sobrevienen cuando la joven Amelia perdía y sus padres toman un viaje por carretera a través de su estado.



**PARA ESTUDIANTES DE PRIMARIA:** Julia and the Art of Practical Travel - Lesley M.M. Blume  
En 1968, Julia, de once años de edad, y su tía Constance se ven obligadas a vender su hogar familiar, Windy Ridge, en el valle de Hudson en Nueva York y emprender un viaje de automóvil a través del país en busca de la madre de Julia, trayendo sólo tres troncos de viaje y algunos "prácticos cosas de viaje."

## ¿A Dónde Los Llevará la Lectura este Verano, Pequeños Lectores?

¡Solo hay una manera de descubrirlo! ¡Inscríbete para la lectura de verano para Niños en Beanstack y levanta un Pasaporte de Lectura Temprana (Bebés, Infantes, Preescolares) o Estudiante de Primaria (Jardinera - 5° Grado)

[altadenalibrary.beanstack.org](http://altadenalibrary.beanstack.org)



# Leer Lleva a los ADOLESCENTES a Todos Lados



## Exploración de Adolescentes Creadores

Cada miércoles de 3:00 - 5:00pm  
¡Usa nuestros auriculares de realidad virtual, crea e imprime un modelo 3D, crea una remera nueva, practica codificar y mucho más!



## DIY: Capa de Cosplay

Jueves, 7 de junio, a las 4:00pm  
¡Es hora de aprontarte para hacer cosplay en tu fandom favorito! Vamos a estar haciendo capas. ¿No sabes coser? ¡No es un problema! Estas se pueden hacer cosiéndolas o no.

## Grupo Ñom Ñom Especial – Helado

Martes, 12 de junio, a las 4:00pm, Y miércoles, 13 de junio, a las 4:00pm  
¡Escapa del calor del verano y haz helado! El 12 haremos la base del helado y elegiremos sabores. Regresa el 13 para congelar el helado e incorporarle los últimos agregados. Asegúrate de reservar tu lugar enviando un correo electrónico a [teens@altadenalibrary.org](mailto:teens@altadenalibrary.org).



## Entrenamiento de Maestro de Calabozos

Sábado, 16 de junio, a las 2:00pm  
¿Alguna vez has querido jugar a Calabozos y Dragones, pero nunca has tenido un maestro de calabozos para facilitar el juego? Aprende de Wil Wheaton, de la serie web TableTop y de Star Trek: la Nueva Generación y Big Bang Theory.

2:00pm - Las Mecánicas de ser un Maestro de Calabozos  
3:30pm - Los Fundamentos de ser un Cuenta Cuentos  
5:00pm - Practica



## Día de Juegos de Adolescentes

Lunes, 18 de junio, 4:00pm  
**Película: Black Panther**  
Viernes, 22 de junio, 3:30pm

## ¿A Dónde Los Llevará la Lectura este Verano, Adolescentes?

¡Solo hay una manera de descubrirlo! ¡Inscríbete para la Lectura de Verano en Beanstack y levanta un Pasaporte de Lectura de Adolescentes!  
[altadenalibrary.beanstack.org](http://altadenalibrary.beanstack.org)

## Elecciones del Personal para Adolescentes

**Little Brother - Cory Doctorow**  
Después de ser interrogado durante días por el Departamento de seguridad nacional después de un ataque terrorista en San Francisco, California, de diecisiete años de edad, Marcus, liberado en lo que ahora es un estado policial, decide utilizar su experiencia en la piratería informática para poner las cosas bien.

**Feed - M.T. Anderson**  
En un futuro donde la mayoría de las personas tienen implantes informáticos en la cabeza para controlar su entorno, un niño conoce a una chica inusual que está en serios problemas.

**I Am Number Four - Pittacus Lore**  
En las zonas rurales de Ohio, las amistades y una niña demuestran distraer a un joven de quince años que se ha escondido en la tierra durante años a la espera de desarrollar poderes que tendrá que reunirse con los otros miembros de la Garde supervivientes y luchar contra los Mogadorians que destruyeron su planeta, Lorien.

**Railsea - China Miéville**  
Desde China Miéville viene una novela para lectores de todas las edades, una conmovedora y brillantemente imaginada toma de la Moby-Dick de Herman Melville que confirma su estatus de "la voz más original y talentosa para aparecer en varios años".

# Leer Te Lleva a la SUCURSAL BOB LUCAS



## 11-15 Junio: Estación de Inspiración del Día del Padre

El Día del Padre está a la vuelta de la esquina y tenemos suministros para que hagas una tarjeta personalizada para aquella figura paterna especial de tu vida.

## Horas de Impresión 3D

La impresora 3D de la sucursal estará abierta al público (todas las edades bienvenidas) los lunes de 11:00AM - 1:00PM y miércoles de 3:00 - 5:00PM.

## Exclusivos de Verano en la Sucursal

Comenzando el lunes, 11 de junio, la Sucursal Bob Lucas ofrecerá un Club de Lego semanal los lunes a las 2:00pm e interpretaciones especiales semanales para niños los martes a las 4:00pm. ¡Consigue un Pasaporte de Lectura de Verano por más detalles!

Todas las horas de cuentos estarán en pausa del 28 de mayo al 8 de junio.

## Cuentos Para Bebés

Todos los jueves, 10:30am  
Disfruta de una mañana de rimas, canciones, e historias. Este programa está diseñado para bebés de 0-3 años de edad, y sus padres y cuidadores.

## Cuentos Para Niños Pequeños

Todos los martes, 11:00am

## Artesanías para Adultos - Botellas Recicladas

Viernes, 15 de junio, 11:00am  
Recicla vidrios, jarras y botellas con lana para crear centros de mesa o vasijas coloridas. Ven a crear y llevarte a casa para embellecer instantáneamente tu espacio. Se proporcionarán todos los suministros; esta actividad está disponible por orden de llegada.



## Artesanía de Playa en una Jarra

Jueves, 21 de junio, 3:30pm  
Ven a crear jarras pequeñas decorativas llenas de arena y conchas marinas y pinta piedras que parezcan criaturas del mar. Créalas para decorar tu hogar o darles a la familia y los amigos.

## Día de Película

Viernes, 22 de junio, 3:30pm



## Sucursal de Bob Lucas Horas & Ubicación

2659 Lincoln Avenue  
Altadena, CA 91001

Lunes & Martes  
10:00am - 6:00pm

Miércoles & Jueves  
10:00am - 8:00pm

Viernes  
10:00am - 6:00pm